

(14) 著庸金

## 風西馬嘯白



「啊，親愛的牧羊少年，  
請問你多大年紀？」  
你半夜裏在沙漠獨行，

草原上常常飄來了遠處青年男女對答的情歌。李文秀覺得這些情緻纏綿的歌兒很好聽，聽得她的心有些優美，古怪而可笑。

到了寒冷的冬天，天鵝鳥飛到南方溫暖的地方去了，但在草原上，李文秀的歌兒仍舊響

過了幾天，李文秀做了一隻小小的荷包，裝滿了麥糖，拿去送給蘇普。這一件禮物使這小男孩很出乎意料之外，他用小鳥兒換了玉鐲，已經覺得佔了便宜。哈薩克人天性的正直，使他認爲應當有所償價，於是他一晚不睡，在草原上捉了兩隻天鵝鳥，第二天拿去送給李文秀。這一件慷慨的舉動未免是會錯了意。李文秀費了很多唇舌，才使這男孩明白，她所喜歡的是讓天鵝鳥自由自在，而不是要捉了來讓她受苦。蘇普最後終於懂了，但在心底，總是覺得她的善心有些優美，古怪而可笑。

這樣，兩個小孩子交上了朋友。哈薩克的男性的粗獷豪邁，和漢族的女性的溫柔仁善，相處得很是和諧。

李文秀道：「你砍傷了那頭小的？」蘇普有些不好意思，點了點頭，但隨即加上一句：「那狼倘使不逃走，我就一刀殺了牠。」他雖是這麼說，自己卻實在沒有把握。但李文秀深信不疑，道：「惡狼來咬小綿羊，那是該殺的。下次你殺到了狼，來叫我看，好不好？」蘇普大喜道：「好啊！等我殺了狼，就剝了狼皮送給你。」李文秀道：「謝謝你啦，你那我就給爺爺做一條狼皮墊子。他自己那條已給了我啦。」蘇普道：「不！我送給你的，你自己用。把你爺爺的還給他便了。」李文秀點頭道：「那也好。」

在兩個小小的心靈之中，未來的還沒有實現的希望，和過去的事實沒有多大分別。他們想到要殺狼，好像那頭惡狼真的已經殺死了。

這樣，兩個小孩子交上了朋友。哈薩克的男性的粗獷豪邁，和漢族的女性的溫柔仁善，相處得很是和諧。

過了幾天，李文秀做了一隻小小的荷包，裝滿了麥糖，拿去送給蘇普。這一件禮物使這小男孩很出乎意料之外，他用小鳥兒換了玉鐲，已經覺得佔了便宜。哈薩克人天性的正直，使他認爲應當有所償價，於是他一晚不睡，在草原上捉了兩隻天鵝鳥，第二天拿去送給李文秀。這一件慷慨的舉動未免是會錯了意。李文秀費了很多唇舌，才使這男孩明白，她所喜歡的是讓天鵝鳥自由自在，而不是要捉了來讓她受苦。蘇普最後終於懂了，但在心底，總是覺得她的善心有些優美，古怪而可笑。

日子一天天的過去，在李文秀的夢裏，爸爸媽媽出現的次數漸漸稀了，她枕頭上的淚痕也漸漸少了。她臉上有了更多的笑容，嘴裏有了更多的歌聲。當她和蘇普一起牧羊的時候，孩子的歌兒唱得真好，那不像草原上的一隻天鵝鳥麼？」

過了幾天，李文秀做了一隻小小的荷包，裝滿了麥糖，拿去送給蘇普。這一件禮物使這小男孩很出乎意料之外，他用小鳥兒換了玉鐲，已經覺得佔了便宜。哈薩克人天性的正直，使他認爲應當有所償價，於是他一晚不睡，在草原上捉了兩隻天鵝鳥，第二天拿去送給李文秀。這一件慷慨的舉動未免是會錯了意。李文秀費了很多唇舌，才使這男孩明白，她所喜歡的是讓天鵝鳥自由自在，而不是要捉了來讓她受苦。蘇普最後終於懂了，但在心底，總是覺得她的善心有些優美，古怪而可笑。

這樣，兩個小孩子交上了朋友。哈薩克的男性的粗獷豪邁，和漢族的女性的溫柔仁善，相處得很是和諧。

過了幾天，李文秀做了一隻小小的荷包，裝滿了麥糖，拿去送給蘇普。這一件禮物使這小男孩很出乎意料之外，他用小鳥兒換了玉鐲，已經覺得佔了便宜。哈薩克人天性的正直，使他認爲應當有所償價，於是他一晚不睡，在草原上捉了兩隻天鵝鳥，第二天拿去送給李文秀。這一件慷慨的舉動未免是會錯了意。李文秀費了很多唇舌，才使這男孩明白，她所喜歡的是讓天鵝鳥自由自在，而不是要捉了來讓她受苦。蘇普最後終於懂了，但在心底，總是覺得她的善心有些優美，古怪而可笑。

這樣，兩個小孩子交上了朋友。哈薩克的男性的粗獷豪邁，和漢族的女性的溫柔仁善，相處得很是和諧。

「三弟，看你底樣子好像不快活，我曉得這幾天很苦了你。他們把你關在家裏，不要你出去。不過現在爺爺底氣恐怕早已消了。再過兩三天你就可以上去。你要把心放寬一點。老是愁悶着，恐怕會生病的。」她親切地勸慰我。我心裏在想：「這是爲着你，你不知道你所愛的大哥還愛着另一個女人呢！」可是望着她底平靜而帶同情的面容，我却不敢說出這樣的話了。

「我先去了，我要給你大哥煮蛋。」嫂嫂拿了梅花，一手牽着海兒走了，她還笑着回

頭來對我說：「你一早到我房裏來下棋，我曉得你一天在家裡悶悶的。」我答應着，我曉得

她是我底長姐。可是我却不好意思對誰說？甚至對二哥，對我以前很信賴的二哥。

二哥近來很壞，心在琴姐。他已經向我說過。但聽他說話，他好像還沒有向琴姐表示過。

他從前疑心我有故意暗中競爭，其實我愛琴姐也不過是把她當作我底長姐罷了。難道男女間就

只有夫婦之愛嗎？這却不懂得這一層，可是現在他該明白了。

二哥近來漸漸變得奇怪了。他底心完全不在家裏。他每天很早就到姑母家去了，連晚飯也不回來吃。我倒有點替他擔憂。他底舉動總有一天被那般愛說閒話的人注意到的。那時候

會有什麼結果。

他近來和我談話，總是談到琴姐底事，我有點討厭了。他不像從前那樣地愛我了。聽他底口氣好像琴姐是他一個人所有的。這也不必管。他對於這次學潮一點也不留心，似乎他底世界裏面就只有一個琴姐。我看他太高興了，將來會失敗的。但我並不希望他將來失敗。

我在梅林裏踱了許久，二哥來和我談了一些話。他去了，我還留着，一直到鳴鳳來叫我吃飯的時候。

鳴鳳這幾天似乎故意在躲我，我也不知道是什麼緣故。我想難道在那一天的談話以後

她又變了心嗎？譬如今天，她遠遠看見我，喚了一聲就轉身走了。這是我追上去問她：「你為甚麼要躲避我？」她站住不走了。一雙眼睛畏怯地望着我，眼光是很溫和的。她埋下頭低聲說：「我害怕。我怕太太們曉得。」同時她還偷眼看我。我很感動，我把她底頭擡起來，微微笑著說：「不要怕，這又不是甚麼可羞恥的事情。愛情是很純潔的。」我放她去了，我現在纔明白了一切。

我不能夠再讀下去了。我怕這本書將來會變成我底寫照，雖然我和主人公羅克留道甫底環境差得那麼遠。我近來很多幻想，我常常想到像我們這樣的三個家庭將來不知道會有甚麼樣的結局。

**永利汽車修理廠**  
**AUTO-MEDIC LTD.**  
專家修理廿五年經驗  
價錢公道服務周到

Tel. 254-0041

1408 Clark Dr.  
Vancouver, B.C.

**雄記油漆**  
電話：327-2335  
專門承接  
裝修改造工程  
內外油漆  
全市最平格文漆

**私家車及貨車租賃**  
**馮緝忻主理**  
A Better Car  
RENTAL AGENCY  
996 W. Broadway  
Vancouver, B.C. V5Z 1K7  
Tel.: 732-1396  
OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD.

**HILLCREST PLUMBING**  
本公司最近購入大量破產公司存貨，以  
八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具  
，原價\$388只售\$225。人人都  
喜歡買平貨！聘有華人售貨員服務。  
**喜路嘉市水喉店**  
212 E. 17th Ave.  
1447 Commercial Drive 879-5301 255-8244

**專門起屋**  
新程公司  
承建新屋  
兼間保証材料上乘  
全部合法牌照  
參加我們的建屋計劃，可為你節省二萬元  
電話：253-1391

**金星美術裝飾工程公司**  
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.  
4802 Beattie St. Van B.C. Canada V5N 4J4  
裝飾設計中國式酒樓飯店，庭園住宅  
歡迎各地來函聯系  
電話：(604) 523-1373

**城市駕駛學校**  
City Driving School  
448-4 細街近廿九街  
電話：874-4544  
872-7220  
教師經驗豐富，精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。  
蘇偉勝 325-8387

**宏海裝修**  
英皇電器修理工程  
免費估價，電器修理。  
合規牌照，新發電火，  
内外油漆，專業補漏精工換瓦面  
舖屋·土庫·露台·車房  
内外油漆，專業補漏精工換瓦面  
英皇電器修理工程  
合規牌照，新發電火，  
免費估價，電器修理。  
日夜應命。

**成功建築工程公司**

**房屋改建**  
土庫間格  
免費估價  
電話：876-3093或876-9087

Harry James Agencies Ltd.  
Insurance and Real Estate  
606 Main St., 684-1377  
Pender Florist  
529 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C. V6A 1P9  
Tel. 254-1113  
蓮花電髮所  
無任歡迎  
本號專營  
盆栽時花  
花籃鮮花  
花圈花牌  
植物光碟  
配鏡精細準確，服務妥善。  
請撥電話約定時間  
星期二至星期五九點半至五點半  
星期六九點至五點  
833 W BROADWAY  
VANCOUVER B.C.  
PH. 873-3941  
873-2512

**好代價眼鏡公司**  
TRU-VALUOPTICAL  
CONTACT LENS CENTRE

隱形眼鏡  
硬片\$5.99  
軟片\$8.99  
時款舒適  
顧客注意：

自己選擇眼科醫生驗眼  
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務

配鏡精細準確，服務妥善。  
請撥電話約定時間  
星期二至星期五九點半至五點半  
星期六九點至五點  
833 W BROADWAY  
VANCOUVER B.C.  
PH. 873-3941  
873-2512

**活氏傢俬電器公司**  
WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
Phone: 685-0111  
本公司專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅，其他各種傢俱俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

Jimmy Yuen) 為各位服務。

本公司是正式

**裝修工程**  
周先生 9651  
253-321-4750  
承建新屋  
房屋改建  
露台車房  
水電安裝  
內外油漆

曹振興  
Johnny Chow, Plumber  
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.  
Phone: 876-2057 876-6872

政府合法牌照  
一切工作  
保君滿意

本公司經營四十  
年，現擴張營業共開  
二十二間，向蒙華友光  
顧，不勝感謝。

**雙喜食品廠**  
Double Happiness Foods Ltd.  
427 Powell St., Vancouver  
Phone: 253-4424

新鮮河粉  
全日生麵  
上海麵類  
雲吞皮  
喜食

正宗香港式高級食品

平快靚  
電話：八七四一八四六三

**永興裝修公司**  
油漆木工土庫間格  
電器電爐露台車房  
大小工程新換水池  
無任歡迎

劉油  
漆土木工程  
告牌招設計  
中西美術壁畫  
唐宇文  
會受高級教育  
中西美術教育  
日日夜電話：873-5609  
或 879-4826

富新電話 879-4389

劉油  
漆土木工程  
告牌招設計  
中西美術壁畫  
唐宇文  
會受高級教育  
中西美術教育  
日日夜電話：873-5609  
或 879-4826

STANDARD SIGNS & DESIGN

告牌招設計  
中西美術壁畫  
唐宇文  
會受高級教育  
中西美術教育  
日日夜電話：873-5609  
或 879-4826

HO IND  
79 East  
Van  
684-374  
無任歡迎

102  
PH  
片打東街一〇號  
新  
Chi Sun C  
PHONE  
(ENGLISH)  
建築  
修葺  
裝修  
水  
土庫

指害財物本公司出經  
合格華人技師主理歡迎查詢及免  
費估價請電二五五七一三六

滿